





CONCETTO QUADRO DI PROTEZIONE COVID-19 ALLENAMENTI E PARTITE

**REGIO LEAGUE
STAGIONE 2021/2022
VERSIONE 1.2**

OBIETTIVI



CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

OBIETTIVI

Dal 2020 il Covid-19 ha modificato le nostre vite, le nostre abitudini e le nostre azioni in un modo senza precedenti. L'hockey su ghiaccio non ne è esente.

Abbiamo tutti quale obiettivo primario quello di restare in salute attraverso **un comportamento personale responsabile ed il rispetto delle direttive decise dal consiglio federale.**

Le condizioni quadro sono stabilite dal consiglio federale, dai cantoni e dall'UFSP e sono costantemente adattate all'evolversi della situazione ed alla strategia per combattere la pandemia. L'attuale versione 1.2 delle condizioni quadro sulle misure di protezione per lo svolgimento degli allenamenti e delle partite per la stagione 2021/2022 è soggetta a modifiche sulla base delle direttive federali e cantonali.

Base giuridica: «Ordinanza federale per combattere l'epidemia da Covid-19 nella situazione particolare» del 23 giugno 2021, stato al 26 giugno 2021.

[Link all'ordinanza](#)

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

OBIETTIVI

Questo concetto quadro di protezione per lo svolgimento degli allenamenti e delle partite è valido da subito per tutte le leghe attivi, femminili, giovanili e seniori della Regio League, così come per la National Cup:

- Leghe attivi: MySports League, 1. lega, 2. lega, 3. lega, 4. lega
- Leghe femminili: Women's League, SWHL-B, SWHL-C, SWHL-D
- Leghe giovanili: U20-Top, U20-A, U17-Top, U17-A, U15-Elit, U15-Top, U15-A, U13-Elit, U13-Top, U13-A, U11-1, U11-2, U9-1, U9-2
- Leghe seniori: Seniori A, Seniori B, Seniori C, Seniori D, Veterani A, Veterani B, Divisione 50+
- National Cup: National Cup maschile, National Cup femminile

PERSONE DI CONTATTO



CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

PERSONE DI CONTATTO

Persona di contatto del club

- Ogni club è tenuto a definire una persona di contatto Covid-19 ed a comunicare alla Regio League il nome ed i dati di contatto entro il 31 agosto 2021 all'indirizzo e-mail info@sihf.ch

Competenza cantonale

- Essendo di competenza della direzione cantonale della sanità, le decisioni relative a quarantene (art. 7, ordinanza Covid-19 sulla situazione particolare) ed isolamenti (art. 9; ordinanza Covid-19 sulla situazione particolare) spettano all'ufficio del medico cantonale

Persone di contatto della Regio League

- Paolo Angeloni, Direttore Regio League 079-205-0498, paolo.angeloni@sihf.ch
- Philipp Keller, Manager Regio League 079-745-3162, philipp.keller@sihf.ch

CONDIZIONI GENERALI



CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

CONDIZIONI GENERALI

Nello sport non viene più fatta alcuna distinzione relativa all'età o al livello, le stesse regole vengono applicate per tutti indistintamente

Ogni club è tenuto a definire un concetto di protezione per lo svolgimento degli allenamenti e delle partite, a rispettare scrupolosamente le misure igieniche e ad applicare le restrizioni sugli accessi all'infrastruttura sportiva

La responsabilità per l'attuazione delle norme anti-Covid ed il rispetto delle direttive Covid-19 e delle misure di protezione spetta al club per gli allenamenti, rispettivamente al club di casa per le partite

SVOLGIMENTO DEGLI ALLENAMENTI



CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DEGLI ALLENAMENTI

Allenamenti nei palazzetti del ghiaccio (1/2)

- Per le attività nei palazzetti del ghiaccio è obbligatorio il certificato Covid-19 per tutte le persone dai 16 anni in poi; per i/le bambini/e ed i/le ragazzi/e sotto i 16 anni il certificato Covid-19 non è obbligatorio:
 - Questo vale per tutti i presenti (giocatori, giocatrici, allenatori, membri dello staff, aiutanti e spettatori).
 - Le restrizioni riguardanti il numero di partecipanti, il distanziamento sociale e l'obbligo di mascherina durante le attività di allenamento sono state soppresse.
 - Il club ha il dovere di verificare i certificati Covid-19 di tutti i partecipanti e degli spettatori. Va verificata la validità del certificato Covid-19 e controprovata con un documento di identità.
 - I giocatori, le giocatrici, gli allenatori ed i membri dello staff con qualsiasi sintomo di malattia devono restare a casa, sono tenuti a mettersi urgentemente in contatto con un medico ed a seguire le indicazioni del medico.
 - Tutte le società sono obbligate a definire in collaborazione col gestore della pista un concetto di protezione.
 - I concetti di protezione non devono più essere validati.

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DEGLI ALLENAMENTI

Allenamenti nei palazzetti del ghiaccio (2/2)

- Sono esenti dall'obbligo del certificato Covid-19 gli allenamenti regolari con un massimo di 30 persone, laddove le persone si conoscono tutte e che vengono svolti in locali separati da altri gruppi di allenamento e con gruppi fissi:
 - Nel computo delle 30 persone si tiene conto di tutte le persone che accedono al palazzetto del ghiaccio (giocatori, giocatrici, allenatori, membri dello staff, aiutanti, spettatori, genitori e bambini).
 - I giocatori e le giocatrici partecipanti si allenano unicamente nel proprio gruppo di allenamento, non sono autorizzati mescolamenti con giocatori e giocatrici di altre squadre o di altri gruppi di allenamento.
 - Negli spogliatoi e nelle altre zone chiuse, nelle quali non vengono svolte attività di allenamento (ad esempio nell'atrio d'entrata della pista) vige dai 12 anni in poi l'obbligo della mascherina.
 - È obbligatoria la raccolta dei dati di tutti i partecipanti, incluso gli spettatori.
 - I giocatori, le giocatrici, gli allenatori ed i membri dello staff con qualsiasi sintomo di malattia devono restare a casa, sono tenuti a mettersi urgentemente in contatto con un medico ed a seguire le indicazioni del medico.
 - Tutte le società sono obbligate a definire in collaborazione col gestore della pista un concetto di protezione.
 - I concetti di protezione non devono più essere validati.

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DEGLI ALLENAMENTI

Allenamenti nelle piste aperte (1/2)

- Le restrizioni riguardanti il numero di partecipanti, il distanziamento sociale e l'obbligo di mascherina durante le attività di allenamento sono state soppresse.
- Non viene più fatta alcuna distinzione relativa all'età o al livello, nello sport le stesse regole vengono applicate per tutti indistintamente.
- Negli spogliatoi e nelle altre zone chiuse, nelle quali non vengono svolte attività di allenamento (ad esempio nell'atrio d'entrata della pista) vige dai 12 anni in poi l'obbligo della mascherina.
- E' autorizzato unicamente l'utilizzo di materiale personale, come ad esempio le borracce.
- Negli spogliatoi il distanziamento sociale e l'igiene hanno la priorità assoluta, l'accesso è limitato unicamente ai giocatori, alle giocatrici, agli allenatori ed ai membri dello staff della squadra, non sono in nessun modo autorizzate visite (vale anche per i funzionari del club).
- La permanenza negli spogliatoi è da ridurre al minimo indispensabile.
- Può essere utilizzata una doccia ogni due.

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DEGLI ALLENAMENTI

Allenamenti nelle piste aperte (2/2)

- L'utilizzo di asciugacapelli fissi o portabili, di sistemi di asciugamento dei guantoni e di deumidificatori è proibito.
- Per gli spettatori sulle tribune non vige nessun obbligo di indossare la mascherina, qualora il distanziamento sociale di 1,5 metri è rispettato.
- I giocatori, le giocatrici, gli allenatori ed i membri dello staff con qualsiasi sintomo di malattia devono restare a casa, sono tenuti a mettersi urgentemente in contatto con un medico ed a seguire le indicazioni del medico.
- Tutte le società sono obbligate a definire in collaborazione col gestore della pista un concetto di protezione.
- I concetti di protezione non devono più essere validati.

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE



CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

Svolgimento delle partite

- Sulla base delle direttive del consiglio federale, sono possibili e va fatta una distinzione tra eventi sportivi con certificato Covid-19 (obbligatori nei palazzetti del ghiaccio) ed eventi sportivi senza certificato Covid-19.
- Le direttive federali possono essere inasprite dai cantoni, dai comuni, dai gestori delle piste e dai club, ma non possono in nessun modo essere allentate.
- Ogni club ha potuto decidere autonomamente se svolgere le proprie partite casalinghe nelle piste aperte con o senza certificato Covid-19
- I club e le squadre che intendevano svolgere le partite nelle piste aperte con certificato Covid-19 sono state tenute ad informare il direttore della Regio League Paolo Angeloni (paolo.angeloni@sihf.ch), il ligaleiter competente, i convocatori degli arbitri e tutti gli avversari entro il 31 agosto 2021
- Non viene più fatta alcuna distinzione relativa all'età o al livello, nello sport le stesse regole vengono applicate per tutti indistintamente
- Tutte le società sono obbligate a definire in collaborazione col gestore della pista un concetto di protezione
- I concetti di protezione non devono più essere validati

**SVOLGIMENTO DELLE
PARTITE CON
CERTIFICATO COVID-19**



CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE CON CERTIFICATO COVID-19

Partite e tornei nei palazzetti del ghiaccio

- Nei palazzetti del ghiaccio sono consentite solo partite e tornei con certificato Covid-19

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE CON CERTIFICATO COVID-19

Giocatori/giocatrici, allenatori e membri dello staff

- Vige il principio 3G (vaccinato/a, immune, testato/a) e tutti i giocatori, le giocatrici, gli allenatori ed i membri dello staff dai 16 anni di età devono disporre di un certificato Covid-19 valido e lo devono presentare
- I giocatori, le giocatrici, gli allenatori ed i membri dello staff con qualsiasi sintomo di malattia devono restare a casa, sono tenuti a mettersi urgentemente in contatto con un medico ed a seguire le indicazioni del medico
- La responsabilità del controllo dei certificati Covid-19 di tutti i giocatori, le giocatrici, gli allenatori ed i membri dello staff spetta al club di casa
- Per il controllo dei certificati Covid-19 va utilizzata l'applicazione «Covid-19 Check App» ufficiale, va controllata la validità del certificato e l'identità con un documento ufficiale

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE CON CERTIFICATO COVID-19

Arbitri e supervisori arbitrali

- Vigè il principio 3G (vaccinato/a, immune, testato/a) e tutti gli arbitri e supervisori dai 16 anni di età devono disporre di un certificato Covid-19 valido e lo devono presentare
- Gli arbitri ed i supervisori con qualsiasi sintomo di malattia devono restare a casa, sono tenuti a mettersi urgentemente in contatto con un medico ed a seguire le indicazioni del medico
- La responsabilità del controllo dei certificati Covid-19 di tutti gli arbitri e supervisori spetta al club di casa
- Per il controllo dei certificati Covid-19 va utilizzata l'applicazione «Covid-19 Check App» ufficiale, va controllata la validità del certificato e l'identità con un documento ufficiale

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE CON CERTIFICATO COVID-19

Collaboratori, funzionari ed aiutanti del club

- Per il personale impiegato dal club sul posto per l'organizzazione dell'evento dai 16 anni di età (ad esempio funzionari, aiutanti, addetti alla sicurezza, personale della gastronomia al di fuori dei ristoranti) vige l'obbligo del certificato Covid-19.
- Solo i collaboratori con un regolare contratto di lavoro con l'organizzatore (allenatori e membri dello staff esclusi) non sottostanno a questo obbligo, ma devono tuttavia indossare la mascherina.
- Per tutti gli allenatori ed i membri dello staff vige l'obbligo del certificato Covid-19.

Funzionari della SIHF

- L'accesso ai funzionari della SIHF dai 16 anni di età è autorizzato unicamente se dispongono di un certificato Covid-19 valido

Giornalisti, fotografi, troupes televisive

- L'accesso per tutte le persone non direttamente impiegate dall'organizzatore (ad esempio i giornalisti, i fotografi ed i membri delle troupes televisive) dai 16 anni di età è consentito solo se dispongono di un certificato Covid-19 valido

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE CON CERTIFICATO COVID-19

Spettatori (1/2)

- Per tutti gli spettatori dai 16 anni di età vige il principio 3G (vaccinato/a, immune, testato/a) e l'accesso è consentito unicamente alle persone che dispongono di un certificato Covi-19 valido
- Ogni spettatore deve identificarsi all'entrata dello stadio con un documento di identità e presentare un certificato Covid-19 valido
- Le persone di età inferiore ai 16 anni non necessitano un certificato Covid-19
- Non viene applicata nessun'altra restrizione agli spettatori all'interno dello stadio, neppure per quanto concerne i posti in piedi, la capacità e non sono richiesti i dati per il tracciamento
- Nel concetto di protezione del club di casa deve essere indicato come viene effettuato il controllo di accesso per permettere unicamente l'ingresso ai detentori di un certificato Covid-19 valido
- La responsabilità del controllo dei certificati Covid-19 di tutti gli spettatori spetta al club di casa
- Per il controllo dei certificati Covid-19 va utilizzata l'applicazione «Covid-19 Check App» ufficiale, va controllata la validità del certificato e l'identità con un documento ufficiale

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE CON CERTIFICATO COVID-19

Spettatori (2/2)

- Qualora venga notato all'entrata o dal controllo di sicurezza che una persona mostra dei sintomi di malattia come ad esempio tosse, febbre o altri sintomi, l'accesso alla persona deve essere negato
- Le persone che non dispongono di un certificato Covid-19 valido o che ne presentano uno non ufficiale, non sono autorizzate ad entrare nello stadio
- Per lo svolgimento di partite con più di 1'000 persone è necessaria un'autorizzazione cantonale

Ristorazione e gastronomia

- Nei ristoranti all'interno dello stadio vigono le stesse regole in vigore nella gastronomia

**SVOLGIMENTO DELLE
PARTITE SENZA
CERTIFICATO COVID-19**



CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE SENZA CERTIFICATO COVID-19

Partite e tornei nei palazzetti del ghiaccio

- Nei palazzetti del ghiaccio le partite ed i tornei senza certificato Covid-19 non sono autorizzati
- Partite e tornei senza certificato Covid-19 sono consentiti solo nelle piste aperte o semi-aperte

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE SENZA CERTIFICATO COVID-19

Giocatori/giocatrici, allenatori e membri dello staff (1/3)

- Negli spogliatoi e nelle altre zone chiuse, nelle quali non vengono svolte attività sportive (ad esempio nell'atrio d'entrata della pista) dai 12 anni di età vige l'obbligo della mascherina.
- Durante la trasferta, all'entrata nell'impianto sportivo, negli spogliatoi, nelle riunioni di squadra, nelle docce e nei WC, dopo la partita e nel viaggio di ritorno, il distanziamento sociale di 1,5 metri tra le persone deve essere laddove possibile sempre rispettato.
- E' autorizzato unicamente l'utilizzo di materiale personale, come ad esempio le borracce.
- Fatta eccezione per gli allenatori ed i loro assistenti, tutti gli altri membri dello staff presenti sulla panchina dei giocatori devono sempre indossare la mascherina ed i guanti.
- Negli spogliatoi il distanziamento sociale e l'igiene hanno la priorità assoluta, l'accesso è limitato unicamente ai giocatori, alle giocatrici, agli allenatori ed ai membri dello staff della squadra, non sono in nessun modo autorizzate visite (vale anche per i funzionari del club).
- La permanenza negli spogliatoi è da ridurre al minimo indispensabile.
- Può essere utilizzata una doccia ogni due.

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE SENZA CERTIFICATO COVID-19

Giocatori/giocatrici, allenatori e membri dello staff (2/3)

- L'utilizzo di asciugacapelli fissi o portabili, di sistemi di asciugamento dei guantoni e di deumidificatori è proibito.
- Nel riscaldamento pre-partita ad ogni squadra è attribuita una metà della superficie ghiacciata, con accessi separati e qualora questo non fosse possibile, l'accesso sul ghiaccio avviene separatamente.
- Il saluto prima della partita viene fatto con le squadre allineate sulle rispettive linee blu, senza alcun tipo di contatto e unicamente alzando il bastone.
- A fine partita le squadre si allineano sulle rispettive linee blu, si salutano senza nessun contatto fisico alzando il bastone e tornano nei rispettivi spogliatoi senza alcun contatto con i giocatori avversari e senza alcun tipo di discussione con gli arbitri o con i funzionari.
- Gli arbitri si recano nel proprio spogliatoio senza effettuare alcun saluto.
- Per i funzionari nella panchina dei penalizzati vige l'obbligo di indossare la mascherina ed i guanti.
- E' obbligatorio redigere una lista con i contatti di tutti i giocatori, le giocatrici, gli allenatori ed i membri dello staff.

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE SENZA CERTIFICATO COVID-19

Giocatori/giocatrici, allenatori e membri dello staff (3/3)

- I giocatori, le giocatrici, gli allenatori ed i membri dello staff con qualsiasi sintomo di malattia devono restare a casa, sono tenuti a mettersi urgentemente in contatto con un medico ed a seguire le indicazioni del medico

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE SENZA CERTIFICATO COVID-19

Arbitri e supervisori (1/2)

- Negli spogliatoi e nelle altre zone chiuse, nelle quali non vengono svolte attività sportive (ad esempio nell'atrio d'entrata della pista) dai 12 anni di età vige per tutti l'obbligo della mascherina.
- Durante la trasferta, all'entrata nell'impianto sportivo, negli spogliatoi, nelle docce e nei WC, dopo la partita e nel viaggio di ritorno, il distanziamento sociale di 1,5 metri tra le persone deve essere laddove possibile sempre rispettato.
- Negli spogliatoi il distanziamento sociale e l'igiene hanno la priorità assoluta, l'accesso è limitato unicamente ai giocatori, alle giocatrici, agli allenatori ed ai membri dello staff della squadra, non sono in nessun modo autorizzate visite (vale anche per i funzionari del club).
- La permanenza negli spogliatoi è da ridurre al minimo indispensabile.
- L'utilizzo di asciugacapelli fissi o portabili e di deumidificatori è proibito.
- Dopo la partita gli arbitri si recano nel proprio spogliatoio senza effettuare alcun saluto.
- E' obbligatorio redigere una lista con i contatti di tutti gli arbitri ed i supervisori.

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE SENZA CERTIFICATO COVID-19

Arbitri e supervisor (2/2)

- Gli arbitri ed i supervisor con qualsiasi sintomo di malattia devono restare a casa, sono tenuti a mettersi urgentemente in contatto con un medico ed a seguire le indicazioni del medico

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE SENZA CERTIFICATO COVID-19

Collaboratori, funzionari ed aiutanti del club

- Per il personale impiegato dal club sul posto per l'organizzazione dell'evento (ad esempio funzionari, aiutanti, addetti alla sicurezza, personale della gastronomia) la mascherina non è obbligatoria.

Funzionari della SIHF

- Per i funzionari della SIHF non vige alcun obbligo di indossare la mascherina per le partite all'aperto.

Giornalisti, fotografi, troupes televisive

- Per tutte le persone non direttamente impiegate dall'organizzatore (ad esempio i giornalisti, i fotografi ed i membri delle troupes televisive) non vige alcun obbligo di portare la mascherina.

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE SENZA CERTIFICATO COVID-19

Spettatori (1/2)

- Solo per le partite con meno di 1'000 persone presenti (giocatori, giocatrici, allenatori, membri dello staff, arbitri e supervisorini inclusi) si può optare per la variante senza certificato Covid-19.
- Gli impianti sportivi possono essere riempiti fino ad un massimo di due terzi della loro capacità.
- I collaboratori e gli aiutanti impiegati dal club di casa per lo svolgimento della partita non vengono conteggiati.
- Se il pubblico rimane seduto al proprio posto, possono partecipare alla partita al massimo 1'000 persone. I giocatori, le giocatrici, gli allenatori, i membri dello staff, gli arbitri ed i supervisorini sono inclusi nel conteggio delle presenze.
- Se al pubblico viene permesso di muoversi liberamente o di stare in piedi, allora è consentita una capacità massima di 500 persone.
- La consumazione in tribuna al proprio posto è consentita unicamente se vengono registrati i dati di tutti i presenti

CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE SENZA CERTIFICATO COVID-19

Spettatori (2/2)

- Il club di casa è responsabile per il rispetto delle regole e delle misure di protezione.

Ristorazione e gastronomia

- Nei ristoranti all'interno dello stadio vigono le stesse regole in vigore nella gastronomia.
- La consumazione è consentita unicamente nei ristoranti.
- La consumazione in tribuna al proprio posto è consentita unicamente se vengono registrati i dati di tutti i presenti.

LINKS



CONCETTO DI PROTEZIONE COVID-19 - ALLENAMENTI E PARTITE

LINKS

Links

- Q&A Covid-19 Swiss Olympic:
https://www.swissolympic.ch/dam/jcr:ed6e4ff9-94cb-49eb-b456-c94b6ed5416b/Q_A_Covid19_Sport_13.09.2021.pdf (in tedesco)
- FAQ Covid-19 Baspo:
<https://www.baspo.admin.ch/it/aktuell/covid-19-sport.html>
- Merkblatt «Testen + Impfen» Swiss Olympic:
<https://www.swissolympic.ch/ueber-swiss-olympic/Dossier-Covid-19/Testen-und-Impfen>